



Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV)

Ordonnance sur la réduction des risques liés aux produits chimiques (ORRChim)

Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORRPChim)

Verordnungspaket Umwelt Herbst 2025

Paquet d'ordonnances environnementales d'automne 2025

Pacchetto di ordinanze in materia ambientale, autunno 2025

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Tabelle zur Verfügung stellen. Vielen Dank. /
Un envoi de ce tableau au format Word par courrier électronique facilitera notre travail. Merci beaucoup. /
Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:
polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Etat de Vaud
Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione	
Adresse / Adresse / Indirizzo	Château cantonal, 1014 Lausanne
Name / Nom / Nome	Conseil d'Etat
Datum / Date / Data	25.2.25

2 Stellungnahme / prise de position / pareri

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Réduire les délais pour les exceptions permettrait de mieux respecter l'esprit de la Convention de Stockholm en évitant des exceptions qui ralentissent les efforts de transition vers une économie plus respectueuse de la santé et de l'environnement.

En détail :

L'interdiction du Déchlorane Plus et l'UV-328 est une décision très positive qui est toutefois mitigée par les délais transitoires proposés dans cette révision (jusqu'en 2030 et jusqu'en 2043 pour les pièces de rechange) qui s'alignent à ceux de l'UE pour des raisons commerciales. Le maintien de leur utilisation accroît leur dissémination potentielle dans l'environnement et les risques d'exposition indirecte (via les produits importés/exportés, les déchets ou la pollution atmosphérique).

L'objectif principal de la Convention de Stockholm est d'éliminer ou de réduire l'utilisation des POP, y compris leur production et leur mise sur le marché. Il est difficile de comprendre pour quelles raisons, dans le cas spécifique du Déchlorane Plus, il ne soit pas possible d'accélérer le processus compte tenu du fait que, comme mentionné dans le rapport explicatif, page 8, « selon les autorités chinoises, le dernier fabricant encore en activité au monde du Déchlorane Plus [...] a cessé sa production fin 2023. Les quantités encore disponibles de cette substance sont par conséquent limitées. Elle a déjà été substituée par des agents ignifuges de remplacement. ».

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden ?
Êtes-vous d'accord avec le projet ?
Siete d'accordo con l'avamprogetto ?

- ☐ Zustimmung / Approuvé / Approvazione
- ☐ Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione
- ☐ Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione
- ☐ Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen der ChemRRV / Remarques sur les articles et les annexes de l'ORRChim/ Osservazioni sugli articoli e gli allegati del ORRPChim

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 2	Bst. a Ziff. 4 Let. a ch. 4 Lett. a N. 4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.1 Annexe 1.1 Allegato 1.1	Ziff. 1 Abs. 3 Ch. 1 al. 3 N. 1 cpv. 3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.1 Annexe 1.1 Allegato 1.1	Ziff. 3 Ch. 3 N. 3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.1 Annexe 1.1 Allegato 1.1	Ziff. 4 Ch. 4 N. 4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.2 Annexe 1.2 Allegato 1.2	Ziff. 3 Ch. 3 N. 3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 1.4 Annexe 1.4 Allegato 1.4	Ziff. 3.2 Bst. b Ch. 3.2 let. b N. 3.2 lett. b	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.4 Annexe 1.4 Allegato 1.4	Ziff. 3.3.2 Abs. 1 Bst. b Ch. 3.3.2 al. 1 let. b N. 3.3.2 cpv. 1 lett. b	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.4 Annexe 1.4 Allegato 1.4	Ziff. 4.2.2 Ch. 4.2.2 N. 4.2.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.4 Annexe 1.4 Allegato 1.4	Ziff. 4.2.5 Abs. 2 Ch. 4.2.5 al. 2 N. 4.2.5 cpv. 2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 1 Abs. 1 Bst. a Ch. 1 al. 1 let. a N. 1 cpv. 1 lett. a	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 4.1 Abs. 2 Ch. 4.1 al. 2 N. 4.1 cpv. 2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 4.2 Bst. b Ch. 4.2 let. b N. 4.2 lett. b	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 4.3.2 Ch. 4.3.2 N. 4.3.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 5.2 Ch. 5.2 N. 5.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 5.5 Abs. 2 Ch. 5.5 al. 2 N. 5.5 cpv. 2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 6.2 Ch. 6.2 N. 6.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 7.3 Ch. 7.3 N. 7.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 8 Ch. 8 N. 8	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 10 Ch. 10 N. 10	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.5 Annexe 1.5 Allegato 1.5	Ziff. 11 Ch. 11 N. 11	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 1.16 Annexe 1.16 Allegato 1.16	Ziff. 4.1 Ch. 4.1 N. 4.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.16 Annexe 1.16 Allegato 1.16	Ziff. 4.2 Ch. 4.2 N. 4.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.16 Annexe 1.16 Allegato 1.16	Ziff. 4.3 Ch. 4.3 N. 4.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.16 Annexe 1.16 Allegato 1.16	Ziff. 5.3 Ch. 5.3 N. 5.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 1.16 Annexe 1.16 Allegato 1.16	Ziff. 6 Abs. 7–9 Ch. 6 al. 7–9 N. 6 cpv. 7–9	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.1 Annexe 2.1 Allegato 2.1	Ziff. 3 Abs. 4 Ch. 3 al. 4 N. 3 cpv. 4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.2 Annexe 2.2 Allegato 2.2	Ziff. 3 Abs. 4 Ch. 3 al. 4 N. 3 cpv. 4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.3 Annexe 2.3 Allegato 2.3	Ziff. 4.3 Ch. 4.3 N. 4.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.3 Annexe 2.3 Allegato 2.3	Ziff. 6 Ch. 6 N. 6	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 1.1 Ch. 1.1 N. 1.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 1.2 Ch. 1.2 N. 1.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 1.3 Ch. 1.3 N. 1.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 1.4 Ch. 1.4 N. 1.4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 1.5 Ch. 1.5 N. 1.5	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 2.1 Ch. 2.1 N. 2.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 2.2 Ch. 2.2 N. 2.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 3.1 Ch. 3.1 N. 3.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 3.2 Ch. 3.2 N. 3.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 3.3 Ch. 3.3 N. 3.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 3.4 Ch. 3.4 N. 3.4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 4.1 Ch. 4.1 N. 4.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 4.2 Ch. 4.2 N. 4.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 4.3 Ch. 4.3 N. 4.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 5.1 Ch. 5.1 N. 5.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 5.2.1 Ch. 5.2.1 N. 5.2.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 5.2.2 Ch. 5.2.2 N. 5.2.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 5.3 Ch. 5.3 N. 5.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 5.4 Ch. 5.4 N. 5.4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 6.1 Ch. 6.1 N. 6.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 6.2.1 Ch. 6.2.1 N. 6.2.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 6.3 Ch. 6.3 N. 6.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.9 Annexe 2.9 Allegato 2.9	Ziff. 7 Ch. 7 N. 7	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 1 Abs. 1–3 ^{bis} , 4 ^{bis} Ch. 1 al. 1–3 ^{bis} , 4 ^{bis} N. 1 cpv. 1–3 ^{bis} , 4 ^{bis}	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 2.1 Abs. 3–9 Ch. 2.1 al. 3–9 N. 2.1 cpv. 3–9	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 2.2 Ch. 2.2 N. 2.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 2.3 Ch. 2.3 N. 2.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 2.4 Ch. 2.4 N. 2.4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 2.6 Ch. 2.6 N. 2.6	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 3.1 Ch. 3.1 N. 3.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 3.3.1 Ch. 3.3.1 N. 3.3.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 3.3.2 Ch. 3.3.2 N. 3.3.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.10 Annexe 2.10 Allegato 2.10	Ziff. 7 Ch. 7 N. 7	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.11 Annexe 2.11 Allegato 2.11	Ziff. 2.2 Ch. 2.2 N. 2.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.11 Annexe 2.11 Allegato 2.11	Ziff. 8 Ch. 8 N. 8	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.11 Annexe 2.11 Allegato 2.11	Ziff. 9 Ch. 9 N. 9	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.12 Annexe 2.12 Allegato 2.12	Ziff. 2 Abs. 1 Ch. 2 al. 1 N. 2 cpv. 1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.12 Annexe 2.12 Allegato 2.12	Ziff. 3 Ch. 3 N. 3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.12 Annexe 2.12 Allegato 2.12	Ziff. 4 Ch. 4 N. 4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.12 Annexe 2.12 Allegato 2.12	Ziff. 7 Ch. 7 N. 7	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.17 Annexe 2.17 Allegato 2.17	Ziff. 1 Ch. 1 N. 1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.17 Annexe 2.17 Allegato 2.17	Ziff. 2 Ch. 2 N. 2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.17 Annexe 2.17 Allegato 2.17	Ziff. 3 Ch. 3 N. 3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 1 Ch. 1 N. 1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 2.1 Ch. 2.1 N. 2.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 2.2 Ch. 2.2 N. 2.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 2.3 Ch. 2.3 N. 2.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 3.1 Ch. 3.1 N. 3.1	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 3.2 Ch. 3.2 N. 3.2	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 3.3 Ch. 3.3 N. 3.3	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 3.4 Ch. 3.4 N. 3.4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui

Artikel / Anhang Article / Annexe Articolo / Allegato	Ziffer Absatz Buchstabe Chiffre Alinéa Lettre Numero capoverso lettera	Zustimmung Approbation Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 4 Ch. 4 N. 4	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 5 Ch. 5 N. 5	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui
Anhang 2.19 Annexe 2.19 Allegato 2.19	Ziff. 6 Ch. 6 N. 6	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale ☐ keine Stellungnahme / sans avis / nessuna opinione	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui	Text hier eingeben. Remplir ici Compilar qui